

Forfatter: Palladius, Peder

Titel: Peder Palladius' Danske Skrifter

Citation: Palladius, Peder: "Peder Palladius' Danske Skrifter", i Palladius, Peder: *Peder Palladius' Danske Skrifter*, udg. af Lis Jacobsen , H.H. Thiele, 1911-1926, s. 286. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/text/adl-texts-palladius04val-shoot-idm140034108815088.pdf> (tilgået 23. april 2024)

Anvendt udgave: Peder Palladius' Danske Skrifter

NOTER.

S. 284. Som det ses, er der ikke faa Trykfejl paa Titelbladet; dets rette Text lyder: Historia Pinun[x]ar og vpprisu Drottins uors Jesu Christi vt af fiorum Gudzspialla mon[x]um af D: Johanni Bugenhagen Pomerano at nyiu med athygle till samans lelin. þar med eirninn eyding og nidrbrot Herusalem borgar og allra Gydinga lydz hid stuttligazta handtierut og yfuerskodut/ Enn a norrænu utlaugd af mier Odde Gotzskalkzsyne / Arum epter Gudz burd. M. D. xlv. Areykum i Anluese [dvs. a *Reykjum i Ölvesi* , "paa Gaarden Reykir i Ölves" - hvor Oddur boede].

S. 285 L. 13. Ps. 8.3.

S. 285 L. 16. Biskop *Gilbert* er Biskop *Gisli Jónsson* (1513- 87), der under et Ophold i København 1550-51 som fordreven luthersk Præst vandt Palladius' Venskab. 1556 udnævntes han til Biskop i Skalholt. Indvielsen modtog han i København i Vinteren 1557-58. Her lod han trykke forskellige islandske Skrifter, bl. a. "nockrer Psalmar" (se ndf.) og muligvis Oversættelsen af Passionshistorien. (Biogr. Lex. VIII. 547).

S. 285 L. 18. *Oddur Gottskálksson* (c. 1514-56) oversatte det ny Testamente 1540, den ældste trykte islandske Bog. (Biogr. Lex. VI. 153).

S. 285 L. 18. *Marteinn Einarsson* (d. 1570) var - før *Gísli Jónsson* - Biskop i Skalholt. Under et Ophold i Kbh. 1555 udgav han den S. 289 og 292 nævnte islandske Salmebog. (Biogr. Lex. IV. 477 f.).

S. 285 L. 27. *Knud Stensen* , Høvidsmand paa Island 1564 69; se Safn til sögu Islands II. 701 f.

S. 285 L. 28. *deris egen villighed oc wederuordenhed* dvs. deres Egenvillighed og Genstridighed.